

▶ MISHOP News from all activities.

# みんなの 活動だより

ねん がつ  
2017年3月  
だい ごとく  
第48号

はっこう かい  
発行: MISHOP 広報部会

## おんせんけんきゅうかい ふくしまけん 温泉研究会、福島県のハイアonzへ

MISHOP 副理事長のジャン・プレグンズさんが会長を務める「MISHOP 温泉研究会」の「ジャンさんと行くハイアonz」が1月29日から30日に実施され、福島県いわき市のスパリゾートハイアonzを訪れました。  
初めて参加した中国語会話グループ「龍縁会」の渡辺聖治さんによるレポートです。

スパリゾートハイアonzまでは新宿から無料直通バスに乗車、常磐高速で休憩を入れて3時間弱で到着と交通の便が良く、2日間で大浴場&露天風呂等の多種多様の温泉を堪能しました。

参加者10人はプレグンズ会長はじめ個性ある方達ばかりで、晩の懇親宴会は大盛り上がり。

同施設のアトラクションはハワイのフラだけでなく、ミクロネシア、ポリネシアなど太平洋諸島の文化を総て盛り込んだクオリティ高い舞踊で感動しました。費用も1万5000円と安くて大満足。参加者の皆様のおかげで非常に楽しい時間を過ごさせていただき、次回以降の温泉研究会にもぜひ参加させていただきたく思います。

実は同地は50年ぶり。当時(私が小学生の頃)は前身の常磐ハイアonzセンターでしたが、現在は設備、温泉だけでなく家族でも楽しめるプールも多種完備され、すばらしく生まれ変わっていました。

ありがとうございました。



## Time & Place: Jan. 29th-Jan.30th(one night/twodays) @SpaResortHawaiians(in Fukushima Prefecture)

'Twas my first participation in "Hot Springs Research Association"(headed by John-san) this time and I had quite a wonderful time together with the other participants.

To get there, the transportation was so convenient i.e. there was a direct free shuttle bus from Shinjuku and it took only 3 hours including two stops for rest along Johban Highway.

After we got there and checked in, we enjoyed various sorts of hot springs e.g. in-door, out-door, big, small, etc(you name it).

Also in the evening we had a big party where they served Japanese style cuisine and Sake and we (totally 10 participants) enjoyed conversing each other.

In addition, after dinner, the show was fabulous!!! There were dancing performances reflecting the cultures of the Pacific Islands e.g. French Polynesian, Micronesian dances etc as well as Hawaiian Hula and the dancers were so brilliant!!!

Besides, the fee this time was so reasonable.

Owing to each participant, I had such a good time there and I would definitely like to join in again next time onward.

On a personal note, I visited the former Johban Hawaiian center about 50 years ago(when I was at elementary school) and I've now come to realize things there have changed so much.(Now there are also pools which families with little kids can enjoy.)

Thank you so much!!!

## 食文化から見つめるイスラムの世界

地球市民講座が12月11日、三鷹ネットワーク大学で開かれました。今回のテーマは東京外国語大学大学院総合国際学研究院教授の八木久美子さんによる「食文化から見つめるイスラムの世界」で、食生活・食文化を通してイスラムの世界を見るというユニークな内容でした。特にイスラムの食文化の中での食べ物タブーの話はとても興味深いものでした。

地球市民講座は三鷹市主催、三鷹ネットワーク大学とMISHOPの共催で年2回程度開かれています。テーマのご希望があれば事務局にご連絡ください。

### Looking at Islamic world from food culture

Global citizen's lecture was held on Mitaka Network University on December 11th. The theme was "Looking at Islamic world from food culture" by Professor Yagi Kumiko of Tokyo University of Foreign Studies this time. The contents of this lecture includes eating habits and food culture in the Islamic world.

## 料理持ち寄り新年会

1月10日に開かれた「イングリッシュラウンジ」では、LLJのメンバーなどに広く呼びかけて、新年会が開かれました。外国籍の会員を含む約30人が参加。有志が持ち寄った手料理を味わいながら、楽しいひとときを過ごしました。

### New Year Party

January 10, English lounge's new year party was held with 30 members.

Also, some foreign members participated. We ate many hand-made dishes and we enjoyed the party, too.



MISHOP keeps on going actively even after the New Year's season. In addition to regular activities, "Japanese volunteer workshop", "Foreign hospitality language volunteer training course" and "International exchange ski tour" were held in February. We will hold "International Understanding program" on March 4th. Some of them will be introduced in the next issue.



MISHOPは新年を迎えてからも活発に活動しています。定期的な活動のほかに2月には「日本語ボランティア講習会」「外国人おもてなし語学ボランティア育成講座」「国際交流スキーツアー」が開催されました。3月4日には「国際理解講座」が開かれます。一部は次号で紹介しますが、すべてを取り上げられないのが残念です。

ご意見、ご感想を広報部会までお寄せください。

Please let us know your opinion or feedback about our bulletin. MISHOP PR group.